



# Совет Безопасности

Distr.: General  
12 October 2012  
Russian  
Original: English

---

**Германия, Индия, Марокко, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция и Южная Африка: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

ссылаясь на свою резолюцию 2056 (2012), заявления своего Председателя от 26 марта 2012 года (S/PRST/2012/7) и 4 апреля 2012 года (S/PRST/2012/9), а также его заявления для печати по Мали и Сахелю от 22 марта, 9 апреля, 18 июня, 10 августа и 21 сентября 2012 года,

*вновь подтверждая* свою решительную приверженность суверенитету, единству и территориальной целостности Мали,

*вновь выражая серьезную озабоченность* по поводу небезопасной обстановки и быстро ухудшающейся гуманитарной ситуации в Сахельском регионе, что дополнительно усугубляется присутствием вооруженных и террористических групп и их действиями, а также распространением оружия в регионе и за его пределами, *выражая* серьезную обеспокоенность по поводу последствий нестабильности на севере Мали для данного и других регионов и *подчеркивая* необходимость оперативного реагирования для сохранения стабильности во всем Сахельском регионе,

*вновь заявляя* о своей серьезной озабоченности в связи с продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации на севере Мали, растущим внедрением террористических элементов, включая организацию «Аль-Каида в странах исламского Maghrib» (АКИМ), связанные с ней группы и другие экстремистские группы, и последствиями этого для стран Сахельского региона и за его пределами,

*особо отмечая* главную ответственность малийских властей за обеспечение безопасности и единства на территории страны и защиту ее гражданского населения при соблюдении норм международного гуманитарного права, законности и прав человека и *подчеркивая*, что любое прочное урегулирование кризиса в Мали должно обеспечиваться под малийским руководством,

*выражая* серьезную озабоченность по поводу деятельности преступных групп на севере Мали и *признавая* настоятельную необходимость укрепления сотрудничества и координации между малийскими властями, соседними странами и странами региона в сотрудничестве с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, региональными и международными организациями, а также двусторонними партнерами в целях борьбы с трансна-



циональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как незаконный оборот наркотиков,

*призывающая международное сообщество оказать помощь для урегулирования кризиса в Мали посредством принятия координируемых мер в целях удовлетворения безотлагательных и долгосрочных потребностей, охватывающих вопросы безопасности и развития и гуманитарные вопросы,*

*принимая к сведению письмо переходных органов власти Мали от 1 сентября 2012 года в адрес Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), в котором содержится просьба об оказании военной помощи для реорганизации Вооруженных сил Мали и восстановления территориальной целостности Мали, северная часть которой оккупирована террористическими группами, а также борьбы с терроризмом,*

*принимая к сведению письмо переходных органов власти Мали от 23 сентября 2012 года в адрес ЭКОВАС относительно условий развертывания войск ЭКОВАС в Мали и подчеркивая важность рассмотрения предусмотренных в нем мер,*

*принимая к сведению письмо переходных органов власти Мали от 18 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о санкционировании развертывания, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности, международных военных сил для оказания помощи Вооруженным силам Мали, действующих на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, для восстановления контроля над оккупированными районами на севере Мали,*

*принимая к сведению письмо ЭКОВАС от 28 сентября 2012 года на имя Генерального секретаря с просьбой о том, чтобы Совет Безопасности принял резолюцию, санкционирующую развертывание сил по стабилизации в Мали на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, и принимая к сведению также письмо ЭКОВАС от 28 сентября 2012 года в адрес Африканского союза об осуществлении взаимодействия с Африканским союзом в деле доработки концепции, процедур и средств развертывания сил по стабилизации в Мали,*

*отмечая усилия и руководящую роль ЭКОВАС, в координации с Африканским союзом, в деле урегулирования малийского кризиса, а также важную роль, которую играют Организация Объединенных Наций, другие региональные и международные организации, соседние государства, страны региона и двусторонние партнеры в деле урегулирования кризиса в Мали, и призываая в связи с этим к продолжению координации,*

*ожидая заседания Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, созываемого Африканским союзом в консультации с Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС в Бамако 19 октября 2012 года, с тем чтобы уточнить процедуры оказания малийским переходным органам власти помощи в урегулировании кризиса на севере Мали,*

*решительно осуждая нарушения прав человека, совершенные на севере Мали вооруженными повстанцами, террористическими и другими экстремистскими группами, включая насилие в отношении гражданского населения страны, особенно женщин и детей, убийства, захват заложников, мародерство, гра-*

бези, уничтожение культурных и религиозных объектов и вербовку детей-солдат, *подчеркивая*, что некоторые из этих деяний могут быть квалифицированы как преступления в соответствии с Римским статутом и что виновные в их совершении должны быть привлечены к ответственности, и *отмечая*, что 18 июля 2012 года переходные власти Мали передали вопрос о ситуации, наблюдающейся на севере Мали с января 2012 года, на рассмотрение Международному уголовному суду,

*отмечая* шаги, предпринятые Мали, включая подписание 6 апреля 2012 года под эгидой ЭКОВАС Рамочного соглашения в целях разработки программы действий для установления конституционного порядка, проведения всеохватного национального диалога и организации свободных, транспарентных и честных президентских выборов в течение 12 месяцев после подписания Рамочного соглашения,

*определяя*, что ситуация в Мали представляет собой угрозу для международного мира и безопасности,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *призывает* формирование правительства национального единства Мали, *заявляет* о своей поддержке деятельности исполняющего обязанности президента Мали Дионкунды Траоре и *настойтельно призывает* переходные органы власти Мали представить подробную программу действий на переходный период с указанием конкретных шагов и сроков и ускорить деятельность по укреплению демократических институтов и восстановлению конституционного порядка в Республике Мали посредством своевременного проведения к концу переходного периода мирных, всеохватных и заслуживающих доверия выборов;

2. *вновь требует*, чтобы ни один из членов Вооруженных сил Мали не вмешивался в работу переходных органов власти, *принимает к сведению* решения и рекомендацию ЭКОВАС относительно введения целенаправленных санкций в Мали и *выражает* готовность рассмотреть, в случае необходимости, вопрос о принятии соответствующих мер;

3. *призывает* малийские повстанческие группы разорвать все связи с террористическими группами, в частности АКИМ и связанными с нею группами, и *выражает готовность* ввести целенаправленные санкции в отношении тех повстанческих групп, которые не разорвут все связи с террористическими группами, включая АКИМ и связанные с нею группы, ссылается на пункты 20 и 24 резолюции 2056 (2012) и *постановляет* далее, что Комитет 1267/1989 должен вынести решения по просьбам государств-членов о включении в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» лиц, групп, предприятий и организаций в Мали, которые связаны с «Аль-Каидой», в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011);

4. *настойтельно призывает* переходные органы власти Мали, малийские повстанческие группы и законных представителей местного населения на севере Мали как можно скорее начать заслуживающий доверия процесс переговоров для достижения прочного политического урегулирования при уважении суверенитета, единства и территориальной целостности Мали, *просит* Генерального секретаря, а также соседние страны, страны региона, международ-

ные и региональные организации и других двусторонних партнеров оказать поддержку этому малийскому политическому процессу;

5. *требует*, чтобы все группы на севере Мали прекратили все нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, включая целенаправленные нападения на гражданское население, сексуальное насилие, вербовку детей-солдат и насильственное перемещение населения, и *напоминает* в этой связи о всех своих соответствующих резолюциях о женщинах и мире и безопасности, детях в условиях вооруженного конфликта и защите гражданского населения в ходе вооруженных конфликтов;

6. *заявляет* о своей готовности, по получении доклада Генерального секретаря, о котором говорится в пункте 7 ниже, отреагировать на просьбу переходных органов власти Мали о развертывании международных военных сил для оказания помощи Вооруженным силам Мали в восстановлении контроля над оккупированными районами на севере Мали;

7. *просит* Генерального секретаря незамедлительно предоставить специалистов по вопросам военного планирования и планирования в области безопасности для оказания ЭКОВАС и Африканскому союзу, в тесной консультации с Мали, сопредельными с Мали государствами, странами региона и всеми другими заинтересованными двусторонними партнерами и международными организациями, помочь в деле совместного планирования для принятия мер в связи с просьбой переходных органов власти Мали о развертывании таких международных военных сил и *просит далее* Генерального секретаря, в тесной консультации с вышеупомянутыми партнерами, представить не позднее, чем через 45 дней после принятия настоящей резолюции, письменный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о поддержке, предоставленной в соответствии с пунктом 4 и настоящим пунктом, и подробные и практически осуществимые рекомендации для принятия мер в связи с просьбой переходных органов власти Мали о развертывании международных военных сил, включая средства и процедуры предполагаемого развертывания, в частности концепцию операций, возможности комплектования сил, их численность и финансовые затраты на их поддержку;

8. *призывает* переходные органы власти Мали незамедлительно принять все соответствующие меры для содействия региональным и международным подготовительным усилиям, предпринятым в связи с целью, обозначенной в пункте 6 выше, *призывает* государства-члены и региональные и международные организации оказать координируемую поддержку этим региональным и международным подготовительным усилиям, в том числе за счет военной подготовки, предоставления снаряжения и других форм оказания помощи, для борьбы с террористическими и связанными с ними экстремистскими группами и *предлагает также* этим государствам-членам и организациям информировать Генерального секретаря о своем вкладе;

9. *призывает* в этой связи государства-члены, региональные и международные организации, включая Африканский союз и Европейский союз, как можно скорее предоставить Вооруженным силам и силам безопасности Мали координируемую помочь, услуги экспертов, возможности в плане учебной подготовки и поддержку для укрепления потенциала, при соблюдении их внутренних требований, в целях восстановления власти Государства Мали на всей своей национальной территории, сохранения единства и территориальной це-

лостности Мали и ослабления угрозы со стороны АКИМ и связанных с ней групп;

10. *приветствует* назначение Генеральным секретарем Специального посланника по Сахелю, который должен осуществлять мобилизацию международных усилий в интересах Сахеля, координировать осуществление комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля и принимать активное участие в определении параметров всеобъемлющего урегулирования малийского кризиса;

11. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

---